

# Rapport financier

Exercice terminé le 31 décembre 2022

Municipalité de Frelighsburg | 46010 |

ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU GREFFIER-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Sergey Golikov, atteste la véracité du Rapport financier de Municipalité de Frelighsburg pour l'exercice terminé le 31 décembre 2022.

Signature



Date 6 mars 2023

# Table des matières

## États financiers audités

Rapport de l'auditeur indépendant ou des auditeurs indépendants	1
État des résultats	4
État de la situation financière	5
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	6
État des flux de trésorerie	7
Notes complémentaires aux états financiers	8
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	20
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	21
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	22
Charges par objets	23
Excédent (déficit) accumulé	24
Avantages sociaux futurs	28

## Renseignements financiers non audités

Analyse des revenus	34
Analyse des charges	46

## RAPPORT

Aux membres du conseil municipal de la  
Municipalité de Frelighsburg

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers de la Municipalité de Frelighsburg (ci-après « la municipalité »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2022 et l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables, et les autres renseignements complémentaires.

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2022 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de sa dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de la municipalité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

### Observations – informations financières établies à des fins fiscales

Nous attirons l'attention sur le fait que la municipalité inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et présentées aux pages S17, S18 et S23, portent sur l'établissement de l'excédent (du déficit) de l'exercice et sur la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales. Notre opinion n'est pas modifiée à l'égard de ce point.

### Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la municipalité à poursuivre ses activités, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la municipalité ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la municipalité.

## RAPPORT

### Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la municipalité;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la municipalité à poursuivre ses activités. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la municipalité à cesser ses activités;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

## RAPPORT

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON S.E.N.C.R.L.  
CPA auditeur, permis de comptabilité publique no A118892  
Cowansville, le 6 mars 2023

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Budget	Réalizations	
		2022	2022	2021
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	1 923 064	1 945 839	2 012 045
Compensations tenant lieu de taxes	2	16 360	17 803	16 358
Quotes-parts	3			
Transferts	4	1 361 418	1 285 611	386 257
Services rendus	5	239 065	33 037	19 309
Imposition de droits	6	111 500	217 787	218 105
Amendes et pénalités	7	5 200	4 980	5 229
Revenus de placements de portefeuille	8			
Autres revenus d'intérêts	9	48 676	67 865	26 104
Autres revenus	10	8 000	13 043	10 685
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	11			
Effet net des opérations de restructuration	12			
	13	3 713 283	3 585 965	2 694 092
<b>Charges</b>				
Administration générale	14	530 549	605 536	610 634
Sécurité publique	15	452 338	492 824	483 993
Transport	16	581 475	854 770	655 582
Hygiène du milieu	17	193 182	379 471	412 894
Santé et bien-être	18	1 500		15 369
Aménagement, urbanisme et développement	19	106 465	107 712	100 950
Loisirs et culture	20	168 090	160 562	172 723
Réseau d'électricité	21			
Frais de financement	22	68 319	81 048	84 084
Effet net des opérations de restructuration	23			
	24	2 101 918	2 681 923	2 536 229
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	25	1 611 365	904 042	157 863
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice				
Solde déjà établi	26		9 538 159	9 380 296
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	27			
Solde redressé	28		9 538 159	9 380 296
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	29		10 442 201	9 538 159

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S17.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (note 4)	1	2 729 824	2 602 398
Débiteurs (note 5)	2	1 553 441	1 671 068
Prêts (note 6)	3		
Placements de portefeuille (note 7)	4		
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	5		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	6		
Autres actifs financiers (note 9)	7		
	8	4 283 265	4 273 466
<b>PASSIFS</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (note 4)	9		
Emprunts temporaires (note 10)	10	1 006 230	
Créditeurs et charges à payer (note 11)	11	348 417	323 588
Revenus reportés (note 12)	12	555 653	1 324 162
Dette à long terme (note 13)	13	2 424 130	2 602 601
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	14		
Autres passifs (note 14)	15		
	16	4 334 430	4 250 351
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)</b>	17	(51 165)	23 115
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>			
Immobilisations corporelles (note 15)	18	10 430 914	9 507 325
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19		
Stocks de fournitures	20	7 719	7 719
Actifs incorporels achetés (note 17)	21		
Autres actifs non financiers (note 18)	22	54 733	
	23	10 493 366	9 515 044
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	24	10 442 201	9 538 159

Obligations contractuelles (note 19)

Droits contractuels (note 20)

Passifs éventuels (note 21)

Actifs éventuels (note 22)

Voir les notes afférentes aux états financiers, lesquelles avec les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<u>Budget</u>	<u>Réalisations</u>	
		2022	2022	2021
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>1</b>	1 611 365	904 042	157 863
Variation des immobilisations corporelles				
Acquisition	2 (	)	1 336 736)(	552 403)
Produit de cession	3			
Amortissement	4		413 147	380 146
(Gain) perte sur cession	5			
Réduction de valeur / Reclassement	6			
Transfert dans le cadre d'opérations de restructuration	7			
	<b>8</b>		<b>(923 589)</b>	<b>(172 257)</b>
Variation des propriétés destinées à la revente	9			
Variation des stocks de fournitures	10			(4 064)
Variation des actifs incorporels achetés	11			
Variation des autres actifs non financiers	12		(54 733)	
	<b>13</b>		<b>(54 733)</b>	<b>(4 064)</b>
Gains (pertes) de réévaluation nets de l'exercice	14			
Révision d'estimations comptables et autres ajustements	15			
<b>Variation des actifs financiers nets (ou de la dette nette)</b>	<b>16</b>	<b>1 611 365</b>	<b>(74 280)</b>	<b>(18 458)</b>
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice				
Solde déjà établi	17		23 115	41 573
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	18			
Reclassement de propriétés destinées à la revente	19			
Solde redressé	20		23 115	41 573
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	<b>21</b>		<b>(51 165)</b>	<b>23 115</b>

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

		2022	2021
<b>Activités de fonctionnement</b>			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	904 042	157 863
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement des immobilisations corporelles (note 15)	2	413 147	380 146
Autres	3		
▪	4		
	5	1 317 189	538 009
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	117 627	(563 154)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer / Autres passifs	8	(56 545)	99 879
Revenus reportés	9	(768 509)	1 324 162
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11		
Stocks de fournitures	12		(4 064)
Autres actifs non financiers	13	(54 733)	
	14	555 029	1 394 832
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles	15	( 1 255 362)	( 552 403)
Produit de cession des immobilisations corporelles	16		
Acquisition d'actifs incorporels achetés	17	( )	( )
Produit de cession des actifs incorporels achetés	18		
	19	(1 255 362)	(552 403)
<b>Activités de placement</b>			
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux			
Émission ou acquisition	20	( )	( )
Remboursement ou cession	21		
Autres placements de portefeuille			
Acquisition	22	( )	( )
Cession	23		
	24		
<b>Activités de financement (note 4)</b>			
Émission de dettes à long terme	25		39 394
Remboursement de la dette à long terme	26	( 187 543)	( 180 721)
Variation nette des emprunts temporaires	27	1 006 230	
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	28	9 072	9 072
Autres	29		
▪	30		
	31	827 759	(132 255)
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	32	127 426	710 174
Solde déjà établi	33	2 602 398	1 892 224
Redressement aux exercices antérieurs (note 23)	34		
Solde redressé	35	2 602 398	1 892 224
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 4)</b>	36	2 729 824	2 602 398

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité de Frelighsburg (ci-après « la municipalité ») est constituée en vertu du Code municipal du Québec.

**2. Principales méthodes comptables****Base de présentation**

La direction est responsable de la préparation des états financiers de la municipalité, lesquels sont établis selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public (ci-après les « normes comptables »).

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Celles-ci comprennent l'excédent (le déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S17 et S18 et la ventilation de l'excédent (du déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23.

**A) Périmètre comptable et partenariats**

S.O.

**a) Périmètre comptable**

S.O.

**b) Partenariats**

S.O.

**B) Comptabilité d'exercice***Estimations comptables*

Pour dresser les états financiers conformément aux normes comptables, la direction de la municipalité doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la municipalité pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

**C) Actifs**

Les actifs se composent de ce qui suit :

**a) Actifs financiers**

Les actifs financiers sont comptabilisés au coût.

**b) Actifs non financiers**

Les actifs non financiers sont, de par leur nature, employés normalement pour fournir des services futurs.

*Immobilisations corporelles*Amortissement

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Les immobilisations corporelles sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

	Taux
Infrastructures	2,5 %
Bâtiments	2,5 %
Véhicules	5 % à 10 %
Ameublement et équipement de bureau	5 % à 10 %
Machinerie, outillage et équipement divers	10 %

Les immobilisations corporelles en cours sont amorties dès leur mise en service. L'amortissement des immobilisations corporelles est inclus dans les charges à l'état des résultats, mais retiré aux fins du calcul de l'excédent (du déficit) de fonctionnement à des fins fiscales.

Moins-value

Lorsque la conjoncture indique qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la municipalité de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à une immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptable nette, le coût de l'immobilisation corporelle est réduit pour refléter la baisse de valeur. Toute moins-value sur les immobilisations corporelles est passée en charges à l'état des résultats et aucune reprise de moins-value ne peut être constatée ultérieurement.

*Stocks de fournitures*

Les stocks de fournitures sont évalués au plus faible du coût et de la valeur nette de réalisation. Le coût est déterminé selon la méthode du premier entré, premier sorti.

**D) Passifs**

*Frais reportés liés à la dette à long terme*

Les frais d'émission de la dette sont présentés en réduction de la dette à long terme et sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée des emprunts correspondants.

**E) Revenus**

*Constataion des revenus*

Les taxes se rapportant à l'année visée sont constatées lorsqu'elles sont autorisées et que le fait imposable se produit.

Les compensations tenant lieu de taxes sont comptabilisées lorsqu'elles font l'objet d'une demande de paiement.

Les taxes et les compensations tenant lieu de taxes afférentes aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisées dès l'entrée en service des modifications apportées à des immeubles ou de la construction de nouveaux immeubles, sans égard à la date à laquelle les certificats de modification ont été émis, pourvu qu'il soit possible de faire une estimation raisonnable de la valeur des modifications ou ajouts en cause.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers à titre de revenus dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, pour autant qu'ils aient été autorisés, que les critères d'admissibilité soient satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants soit possible, sauf lorsque les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. Dans un tel cas, le transfert est constaté à titre de passif au poste Revenus reportés.

Les revenus des services rendus et les autres revenus sont constatés lorsque le service est fourni et qu'il donne lieu à une créance.

Les contributions de la Municipalité régionale de comté de Brome-Missisquoi relatives à l'imposition de droits sur les carrières et les sablières sont comptabilisées dans l'exercice au cours duquel elles sont autorisées, lorsque les critères d'admissibilité ont été satisfaits et qu'une estimation raisonnable des montants est possible. Ces contributions sont reportées et comptabilisées à titre de revenus de transfert au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles elles sont affectées.

Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits.

Les amendes et pénalités se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions.

Les intérêts sont constatés en fonction du temps écoulé.

Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

**F) Avantages sociaux futurs**

**Régime de retraite à cotisations déterminées**

La charge de fonctionnement correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et charges à payer pour les cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**G) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

S.O.

**H) Instruments financiers**

S.O.

**I) Autres éléments**

S.O.

**3. Modification de méthodes comptables**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**4. Trésorerie et équivalents de trésorerie**

	2022	2021
La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :		
Fonds en caisse et dépôts à vue	1 2 729 824	2 602 398
Placements à court terme, liquides, exclus des placements de portefeuille	2	
Autres éléments	3	
▪	4	
▪	5	
▪	6	
Trésorerie et équivalents de trésorerie	7 2 729 824	2 602 398
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie (découvert bancaire)	8 ( ) ( )	( ) ( )
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>9 2 729 824</b>	<b>2 602 398</b>
Sommes affectées comprises dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie	10	
Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie et ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice	11	

**Note**

Les intérêts payés au cours de l'exercice s'élèvent à 64 519 \$ (68 830 \$ en 2021)

**5. Débiteurs**

	2022	2021
Taxes municipales	12 45 608	61 037
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	13	
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14 1 375 568	1 520 259
Gouvernement du Canada et ses entreprises	15 84 140	36 240
Organismes municipaux	16 30 461	35 427
Autres		
▪ Mutations et autres à recevoir	17 17 664	18 105
▪	18	
	19 1 553 441	1 671 068
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	20 252 920	500 255
Gouvernement du Canada et ses entreprises	21	
Organismes municipaux	22	
Autres tiers	23	
	24 252 920	500 255
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	25	
Ventilation du solde des débiteurs du Gouvernement du Québec et ses entreprises		
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/SOFIL	26	
Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation/Autres	27 252 920	500 255
Ministère des Transports et de la Mobilité durable	28 867 790	843 790
Ministère de la Culture et des Communications	29 45 000	90 000
Autres ministères/organismes	30 209 858	86 214
	31 1 375 568	1 520 259

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Note**

Les montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme portent intérêt à un taux de 2,26 % et viennent à échéance au plus tard en 2023.

**6. Prêts**

	2022	2021
Prêts à un office d'habitation	32	
Prêts à un fonds d'investissement	33	
Autres		
▪	34	
▪	35	
	36	
Provision pour moins-value déduite des prêts	37	

**Note****7. Placements de portefeuille**

	2022	2021
Placements à titre d'investissement	38	
Autres placements	39	
	40	
Sommes affectées comprises dans les placements de portefeuille	41	
Provision pour moins-value déduite des placements de portefeuille	42	

**Note****8. Avantages sociaux futurs**

	2022	2021
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) des régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	43	
Actif (passif) des régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	44	
	45	
<b>Charge de l'exercice</b>		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite à prestations déterminées	46	
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs à prestations déterminées	47	
Régimes à cotisations déterminées	48	
Autres régimes (REER et autres)	49	2 000
Régimes de retraite des élus municipaux	50	3 362
	51	2 000
		3 362

Se référer à la section « Renseignements complémentaires » pour plus de détails.

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**9. Autres actifs financiers**

		2022	2021
Propriétés destinées à la revente (note 16)	52		
Autres	53		
	54		

**Note****10. Emprunts temporaires**

La municipalité bénéficie d'une marge de crédit bancaire pour les activités de fonctionnement de 600 000 \$ portant intérêt au taux préférentiel moins 0,25 %, (6,2 %; 2,2 % au 31 décembre 2021) et renouvelable annuellement.

**11. Crédoeurs et charges à payer**

		2022	2021
Fournisseurs	55	102 538	134 946
Salaires et avantages sociaux	56	35 937	47 905
Dépôts et retenues de garantie	57	50 000	62 169
Provision pour contestations d'évaluation	58		
Autres			
▪ Intérêts courus dette L.T.	59	25 828	25 828
▪ Autres courus et passifs	60	52 740	52 740
▪ Comptes afférents aux immos	61	81 374	
▪	62		
▪	63		
	64	348 417	323 588

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

**12. Revenus reportés**

		2022	2021
Taxes perçues d'avance	65		
Transferts			
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques	66		
Soutien au rayonnement des régions du Fonds régions et ruralité - Volet 1	67		
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	68		
Accès entreprise Québec	69		
Programme d'aide d'urgence au transport collectif personnes	70		
Autres			
▪	71		
▪	72		
▪	73		
Fonds parcs, terrains de jeux et espaces naturels	74		
Fonds de gestion et de mise en valeur du territoire	75		
Société québécoise d'assainissement des eaux	76		
Fonds de contributions à des travaux ou à des services municipaux	77		
Autres contributions des promoteurs	78		
Fonds de redevances réglementaires	79		
Autres			
▪ Subventions reportées	80	524 782	1 263 790
▪ Carrières et sablières	81	30 871	60 372
▪	82		
▪	83		
▪	84		
▪	85		
▪	86		
	87	555 653	1 324 162

**Note****13. Dette à long terme**

	Taux d'intérêt		Échéance			2022	2021
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	2,60	2,60	2023	2023	88	2 394 000	2 576 000
Obligations et billets en monnaies étrangères					89		
Gains (pertes) de change reportés					90		
					91		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					92		
Organismes municipaux					93		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	0,71	0,71	2026	2026	94	30 130	35 673
Autres					95		
					96	2 424 130	2 611 673
Frais reportés liés à la dette à long terme					97	(	9 072)
					98	2 424 130	2 602 601

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets		Autres dettes à long terme		Total 2022
		Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location- acquisition	Autres	
2023	99		2 394 000	6 038		2 400 038
2024	100			6 577		6 577
2025	101			7 164		7 164
2026	102			10 351		10 351
2027	103					
2028 et plus	104					
	105		2 394 000	30 130		2 424 130
Intérêts et frais accessoires	106		(	)	(	)
	107		2 394 000	30 130		2 424 130

**Note**

**14. Autres passifs**

	2022	2021
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	108	
Assainissement des sites contaminés	109	
Autres		
▪	110	
▪	111	
▪	112	
▪	113	
	114	

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**15. Immobilisations corporelles**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
Infrastructures					
Eau potable	115	6 865 164	76 003		6 941 167
Eaux usées	116				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	117	4 486 163	1 002 714		5 488 877
Autres	118	244 232	140 795		385 027
▪	119				
Réseau d'électricité	120				
Bâtiments	121	949 981	72 501		1 022 482
Améliorations locatives	122				
Véhicules	123	874 011			874 011
Ameublement et équipement de bureau	124	140 276			140 276
Machinerie, outillage et équipement divers	125	586 628	27 849		614 477
Terrains	126	106 757	16 874		123 631
Autres	127				
	128	14 253 212	1 336 736		15 589 948
Immobilisations en cours	129				
	130	14 253 212	1 336 736		15 589 948
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
Infrastructures					
Eau potable	131	1 819 059	164 009		1 983 068
Eaux usées	132				
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	133	1 402 471	136 417		1 538 888
Autres	134	75 722	9 625		85 347
▪	135				
Réseau d'électricité	136				
Bâtiments	137	349 014	25 562		374 576
Améliorations locatives	138				
Véhicules	139	604 439	40 079		644 518
Ameublement et équipement de bureau	140	83 791	13 196		96 987
Machinerie, outillage et équipement divers	141	411 391	24 259		435 650
Autres	142				
	143	4 745 887	413 147		5 159 034
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	144	9 507 325			10 430 914
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations corporelles					
Coût	145	39 934			39 934
Amortissement cumulé	146	( )	( 289 )	( )	( 289 )
Valeur comptable nette	147	39 934			39 645

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

**16. Propriétés destinées à la revente**

	2022	2021
Immeubles de la réserve foncière	148	
Immeubles industriels municipaux	149	
Autres	150	
	151	
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	152	
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste « Propriétés destinées à la revente »	153	

**Note****17. Actifs incorporels achetés**

		Solde au début	Addition	Cession / Ajustement	Solde à la fin
<b>COÛT</b>					
▪	154				
▪	155				
▪	156				
▪	157				
	158				
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>					
▪	159				
▪	160				
▪	161				
▪	162				
	163				
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	164				

**Note****18. Autres actifs non financiers**

	2022	2021
Frais payés d'avance		
▪ Assurances	165	54 733
▪	166	
▪	167	
Autres		
▪	168	
▪	169	
	170	54 733

**Note****19. Obligations contractuelles**

La municipalité s'est engagée, d'après des contrats de déneigement et d'enlèvement des ordures échéant jusqu'en 2025, à verser une somme de 702 263 \$.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Office municipal d'habitation de la municipalité**

L'Office municipal d'habitation de Frelighsburg, la municipalité et la Société d'habitation du Québec ont signé une convention qui prévoit le paiement d'une subvention comblant le déficit d'exploitation des ensembles administrés. La Société d'habitation du Québec contribue à 90 % du déficit d'exploitation et la municipalité subventionne le solde du déficit.

**20. Droits contractuels**

La municipalité reçoit annuellement du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation des subventions pour rembourser le capital et les intérêts sur des emprunts à long terme contractés pour le financement de projets d'immobilisations et d'infrastructures terminés. Les subventions pour le remboursement des intérêts totalisent 5 724 \$ en 2023.

**21. Passifs éventuels**

S.O.

**A) Cautionnements et garanties**

Description	Montant initial des cautions	Solde des cautionnements	
		2022	2021
<b>Emprunts temporaires</b>			
	171		
<b>Dettes à long terme</b>			
	172		
	173		

S.O.

**B) Auto-assurance**

S.O.

**C) Poursuites**

S.O.

**D) Autres**

S.O.

**22. Actifs éventuels**

S.O.

**23. Redressement aux exercices antérieurs**

S.O.

**24. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'administration municipale.

**25. Instruments financiers**

S.O.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Fonds de roulement**

La municipalité possède un fonds de roulement dont le capital est fixé à 81 600 \$. Les remboursements en capital sur les sommes empruntées à même ce fonds doivent être effectués sur une période maximum de 10 ans et se font à même les activités financières de fonctionnement.

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
RÉSULTATS DÉTAILLÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

	Budget 2022		Réalisations 2022	Total	Réalisations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement		
<b>Revenus</b>					
Fonctionnement					
Taxes	1	1 923 064	1 945 839	1 945 839	2 012 045
Compensations tenant lieu de taxes	2	16 360	17 803	17 803	16 358
Quotes-parts	3				
Transferts	4	1 361 418	436 901	436 901	356 257
Services rendus	5	239 065	33 037	33 037	19 309
Imposition de droits	6	111 500	217 787	217 787	218 105
Amendes et pénalités	7	5 200	4 980	4 980	5 229
Revenus de placements de portefeuille	8				
Autres revenus d'intérêts	9	48 676	67 865	67 865	26 104
Autres revenus	10	8 000	13 043	13 043	10 685
Effet net des opérations de restructuration	11				
	12	3 713 283	2 737 255	2 737 255	2 664 092
<b>Investissement</b>					
Taxes	13				
Quotes-parts	14				
Transferts	15		848 710	848 710	30 000
Imposition de droits	16				
Autres revenus					
Contributions des promoteurs	17				
Autres	18				
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales et de partenariats commerciaux	19				
Effet net des opérations de restructuration	20				
	21		848 710	848 710	30 000
	22	3 713 283	3 585 965	3 585 965	2 694 092
<b>Charges</b>					
Administration générale	23	530 549	578 189	27 347	610 634
Sécurité publique	24	452 338	427 528	65 296	483 993
Transport	25	581 475	722 675	132 095	655 582
Hygiène du milieu	26	193 182	207 115	172 356	412 894
Santé et bien-être	27	1 500			15 369
Aménagement, urbanisme et développement	28	106 465	107 712		100 950
Loisirs et culture	29	168 090	144 509	16 053	172 723
Réseau d'électricité	30				
Frais de financement	31	68 319	81 048		84 084
Effet net des opérations de restructuration	32				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	33		413 147	413 147	
	34	2 101 918	2 681 923	2 681 923	2 536 229
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	35	1 611 365	904 042	904 042	157 863

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	1 611 365	904 042	157 863
Moins : revenus d'investissement	2 (	)	848 710)(	30 000)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	1 611 365	55 332	127 863
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>				
Amortissement	4		413 147	380 146
Produit de cession	5			
(Gain) perte sur cession	6			
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		413 147	380 146
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			
Remboursement de la dette à long terme	17 (	87 490)(	79 199)(	75 353)
	18	(87 490)	(79 199)	(75 353)
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	1 997 500)(	468 834)(	360 400)
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	473 625		
Excédent de fonctionnement affecté	21		473 625	
Réserves financières et fonds réservés	22			
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	(1 523 875)	4 791	(360 400)
	26	(1 611 365)	338 739	(55 607)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		394 071	72 256

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	848 710	30 000
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles			
Administration générale	2 (	14 205)(	26 845)
Sécurité publique	3 (	27 849)(	35 705)
Transport	4 (	1 002 714)(	205 984)
Hygiène du milieu	5 (	76 003)(	41 935)
Santé et bien-être	6 (	)(	)
Aménagement, urbanisme et développement	7 (	)(	)
Loisirs et culture	8 (	215 965)(	241 934)
Réseau d'électricité	9 (	)(	)
Acquisition d'actifs incorporels achetés	10 (	)(	)
	11 (	1 336 736)(	552 403)
<b>Propriétés destinées à la revente</b>			
Acquisition	12 (	)(	)
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux</b>			
Émission ou acquisition	13 (	)(	)
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités d'investissement	14		39 394
<b>Affectations</b>			
Activités de fonctionnement	15	468 834	360 400
Excédent accumulé			
Excédent de fonctionnement non affecté	16		
Excédent de fonctionnement affecté	17		
Réserves financières et fonds réservés	18		
	19	468 834	360 400
	20	(867 902)	(152 609)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	21	(19 192)	(122 609)

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**CHARGES PAR OBJETS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Budget	Réalizations	
		2022	2022	2021
<b>Rémunération</b>				
Liée au programme Accès entreprise Québec	1			
Autre	2	488 746	442 179	444 941
<b>Charges sociales</b>				
Liées au programme Accès entreprise Québec	3			
Autres	4	72 484	71 207	65 175
<b>Biens et services</b>				
Services obtenus d'organismes municipaux				
Compensations pour services municipaux	5			
Ententes de services				
Services de transport collectif	6			
Autres services	7			
Autres biens et services	8	1 309 704	1 513 183	1 396 231
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	9	64 519	73 591	79 774
D'autres organismes municipaux	10			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	11			
D'autres tiers	12			
Autres frais de financement	13		7 457	4 310
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	14	166 465	161 160	165 652
Transferts	15			
Autres	16			
Autres organismes				
Transferts	17			
Autres	18			
<b>Amortissement</b>				
Immobilisations corporelles	19		413 146	380 146
Actifs incorporels achetés	20			
<b>Autres</b>				
▪	21			
▪	22			
▪	23			
	24	2 101 918	2 681 923	2 536 229

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	994 583	986 657
Excédent de fonctionnement affecté	2	384 145	473 625
Réserves financières et fonds réservés	3	165 537	163 537
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	4	( )	( )
Financement des investissements en cours	5	(533 997)	(514 805)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	6	9 431 933	8 429 145
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	7	( )	( )
	8	10 442 201	9 538 159
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>			
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Administration municipale	9	994 583	986 657
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>	10		
	11	994 583	986 657
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Administration municipale			
• Équilibre budgétaire	12	384 145	473 625
•	13		
•	14		
•	15		
•	16		
•	17		
•	18		
•	19		
•	20		
	21	384 145	473 625
Organismes contrôlés et partenariats <sup>1</sup>			
•	22		
•	23		
•	24		
	25		
	26	384 145	473 625

1. Les éliminations sont imputées aux organismes contrôlés et partenariats.

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021	
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>			
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Réserves financières - Administration municipale			
▪ Réserve électorale	27	2 000	
▪	28		
▪	29		
▪	30		
▪	31		
	32	2 000	
Réserves financières - Organismes contrôlés et partenariats			
▪	33		
▪	34		
▪	35		
	36		
Fonds réservés			
Fonds de roulement			
Administration municipale	37	81 600	81 600
Organismes contrôlés et partenariats	38		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés			
Montant réservé pour le service de la dette à long terme			
Administration municipale	39	81 937	81 937
Organismes contrôlés et partenariats	40		
Montant non réservé			
Administration municipale	41		
Organismes contrôlés et partenariats	42		
Fonds local d'investissement	43		
Fonds local de solidarité	44		
Fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection	45		
Autres			
▪	46		
▪	47		
	48	163 537	163 537
	49	165 537	163 537

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Mesures d'allègement fiscal liées aux écarts de constatation avec les normes comptables		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite	50 (	))(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	51 (	))(
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes de retraite et régimes supplémentaires de retraite		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	52 (	))(
Mesure d'allègement pour la COVID-19	53 (	))(
Autres	54 (	))(
Régimes d'avantages complémentaires de retraite et autres avantages sociaux futurs	55 (	))(
	56 (	))(
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	57 (	))(
Assainissement des sites contaminés	58 (	))(
Appariement fiscal pour revenus de transfert	59 (	))(
Autres	60 (	))(
•	61 (	))(
•	62 (	))(
Autres mesures d'allègement fiscal		
Mesures relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	63 (	))(
Utilisation du fonds de roulement	64 (	))(
Mesures relatives à la COVID-19		
Utilisation du fonds général	65 (	))(
Utilisation du fonds de roulement	66 (	))(
Autres	67 (	))(
•	68 (	))(
•	69 (	))(
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure relative à la TVQ	70 (	))(
Mesure relative à la COVID-19	71 (	))(
Frais d'émission de la dette à long terme	72 (	))(
Dette à long terme liée au FLI et au FLS	73 (	))(
Autres	74 (	))(
•	75 (	))(
•	76 (	))(
Éléments présentés à l'encontre des DCTP		
Financement des activités de fonctionnement	77	
Fonds d'amortissement pour emprunts de fonctionnement	78	
Prêts aux entreprises liés au FLI et au FLS et placements de portefeuille à titre d'investissement liés au FLI	79	
Autres prêts et placements de portefeuille à titre d'investissement liés à des emprunts de fonctionnement	80	
Autres	81	
•	82	
	83 (	))(

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	84	
Investissements à financer	85 ( 533 997)(	514 805)
	86 (533 997)	(514 805)
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
<b>Éléments d'actif</b>		
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés	87 10 430 914	9 507 325
Propriétés destinées à la revente	88	
Prêts	89	
Placements de portefeuille à titre d'investissement	90	
Participations dans des entreprises municipales et des partenariats commerciaux	91	
	92 10 430 914	9 507 325
Ajustements aux éléments d'actif	93	
	94 10 430 914	9 507 325
<b>Éléments de passif correspondant</b>		
Dette à long terme	95 ( 2 424 130)(	2 602 601)
Frais reportés liés à la dette à long terme	96 ( )	( 9 072)
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	97 1 425 149	1 533 493
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	98	
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	99	
	100 ( 998 981)(	1 078 180)
Dette en cours de refinancement et ajustements aux éléments de passif	101 ( )	( )
	102 ( 998 981)(	1 078 180)
	103 9 431 933	8 429 145

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**A) RÉGIMES DE RETRAITE ET RÉGIMES SUPPLÉMENTAIRES DE RETRAITE À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes de retraite enregistrés	1	
Régimes supplémentaires de retraite	2	

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

		2022	2021
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) au début de l'exercice	3		
Charge de l'exercice	4	(	)(
Cotisations versées par l'employeur	5		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	6		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	7		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	8	(	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	9		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	10		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	11		
Provision pour moins-value	12	(	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	13		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>			
Nombre de régimes en cause	14		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	15		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	16	(	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	17	(	)(
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	18		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	19		
	20		
Cotisations salariales des employés	21	(	)(
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22	(	)(
	23		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	24		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	25		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	27		
Variation de la provision pour moins-value	28		
Autres	29		
▪	30		
▪	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33	(	)(
Rendement espéré des actifs	34		
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	35		

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021	
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	36		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	37	( ) ( )	
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	38		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	39		
Prestations versées au cours de l'exercice	40		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 7)	41		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	42		
Valeur des obligations des régimes supplémentaires de retraite <u>non capitalisés</u> comprises dans les obligations présentées à la ligne 8	43		
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 8			
Pour la réserve de restructuration	44		
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	45		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	%	%
Autres hypothèses économiques			
▪	51		
▪	52		

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

**B) RÉGIMES D'AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES DE RETRAITE ET AUTRES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

**Nombre de régimes à la fin de l'exercice**

Régimes d'avantages complémentaires de retraite	53	
Autres avantages sociaux futurs	54	

**Description des régimes et avantages, date de la plus récente évaluation actuarielle (s'il y a lieu) et autres renseignements**

		2022	2021
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) au début de l'exercice	55		
Charge de l'exercice	56	(	)(
Cotisations, prestations ou primes versées par l'employeur	57		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	58		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	59		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	60	(	)(
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	61		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice avant la provision pour moins-value	63		
Provision pour moins-value	64	(	)(
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65		
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes et avantages dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>			
Nombre de régimes et avantages en cause	66		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	67		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	68	(	)(
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	69	(	)(

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

	2022	2021	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	70		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	71		
	72		
Cotisations salariales des employés	73	)(	
Cotisations, prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	74	)(	
	75		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	76		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	77		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	78		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	79		
Variation de la provision pour moins-value	80		
Autres	81		
▪	82		
▪	83		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	84		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	85	)(	
Rendement espéré des actifs	86	)(	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	87		
Charge de l'exercice	87		
<b>Informations complémentaires</b>			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	88		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	89	)(	
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	90		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	91		
Prestations versées au cours de l'exercice	92		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 59)	93		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	94		
Valeur des obligations des régimes d'avantages complémentaires de retraite capitalisés comprises dans les obligations présentées à la ligne 60	95		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	96		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b> (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	97	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	98	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	99	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	100	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	101	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	102	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	103		
Autres hypothèses économiques	104		
▪	105		
▪			

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice	106		
<b>Description des régimes et autres renseignements</b>			
		<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime de prestations supplémentaires des maires et des conseillers des municipalités	107		
Régime de retraite par financement salarial	108		
Régime de retraite des employés municipaux du Québec	109		
Régime de retraite à prestations cibles	110		
Autres régimes	111		
	112		

**D) AUTRES RÉGIMES**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice	113	1	
<b>Description des régimes et autres renseignements</b>			
La charge de la municipalité correspond aux cotisations versées calculées au taux de 2,5% du salaire brut régulier de l'employé.			
		<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Charge de l'exercice</b>			
Cotisations de l'employeur			
Régime volontaire d'épargne-retraite	114		
Régime de retraite simplifié	115		
REER	116	2 000	3 362
Autres régimes	117		
	118	2 000	3 362

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

		<b>2022</b>	<b>2021</b>
Nombre d'élus qui sont en fonction et qui sont des participants actifs à la fin de l'exercice	119		
<b>Description du régime</b>			
		<b>2022</b>	<b>2021</b>
Cotisations des élus au RREM	120		
<b>Charge de l'exercice</b>			
Contributions de l'employeur au RREM	121		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	122		
	123		

**Note**

## Renseignements financiers non audités

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2022</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 684 960	1 689 897	1 679 817
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	22 396	22 396	22 329
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Réserve financière pour le service de l'eau	5			
Réserve financière pour le service de la voirie	6			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	7	72 122	72 153	84 947
Activités de fonctionnement	8			
Activités d'investissement	9			
Autres	10			
	11	1 779 478	1 784 446	1 787 093
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	12	33 122	33 121	47 900
Égout	13	32 959	32 959	41 391
Traitement des eaux usées	14		160	
Matières résiduelles	15	77 505	87 633	128 505
Autres				
▪	16			
▪	17			
▪	18			
Centres d'urgence 9-1-1	19		7 520	7 156
Service de la dette	20			
Pouvoir général de taxation	21			
Activités de fonctionnement	22			
Activités d'investissement	23			
	24	143 586	161 393	224 952
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	25			
Autres	26			
	27			
	28	143 586	161 393	224 952
	29	1 923 064	1 945 839	2 012 045

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>				
<b>GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement	30			
Immeubles de la Société québécoise d'infrastructures	31			
Compensations pour les terres publiques	32			
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	33			
Cégeps et universités	34			
Écoles primaires et secondaires	35	5 560	7 002	5 557
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux	36			
	37	5 560	7 002	5 557
<b>GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>				
Taxes sur la valeur foncière	38	10 800	10 801	10 801
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	39			
Taxes d'affaires	40			
	41	10 800	10 801	10 801
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>				
Taxes sur la valeur foncière	42			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
	44			
<b>AUTRES</b>				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	45			
Autres	46			
	47			
	48	16 360	17 803	16 358

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>TRANSFERTS</b>				
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>				
<b>Administration générale</b>	49			
<b>Sécurité publique</b>				
Police	50			
Sécurité incendie	51			
Sécurité civile	52			
Autres	53			
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	54	287 109	339 982	262 277
Enlèvement de la neige	55			
Autres	56	100 000		
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	57	814 000		
Transport adapté	58			
Transport scolaire	59			
Autres	60			
Transport aérien	61			
Transport par eau	62			
Autres	63			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	64			
Réseau de distribution de l'eau potable	65	100 000	11 309	16 776
Traitement des eaux usées	66			
Réseaux d'égout	67			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	68	45 355	16 966	60 411
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	69			
Tri et conditionnement	70			
Autres	71		52 236	
Autres	72			
Cours d'eau	73			
Protection de l'environnement	74			
Autres	75		160	4 390

ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

TRANSFERTS (suite)	Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	76		
Sécurité du revenu	77		
Autres	78		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	79		
Rénovation urbaine	80		
Promotion et développement économique	81		
Autres	82		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	83		
Activités culturelles			
Bibliothèques	84		
Autres	85		
<b>Réseau d'électricité</b>	86		
	87	1 346 464	420 653
		420 653	343 854

ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

Non audité

TRANSFERTS (suite)	Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	88		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	89		
Sécurité incendie	90		
Sécurité civile	91		
Autres	92		
<b>Transport</b>			
<b>Réseau routier</b>			
Voirie municipale	93	764 710	30 000
Enlèvement de la neige	94		
Autres	95		
<b>Transport collectif</b>			
Transport en commun			
Transport régulier	96		
Transport adapté	97		
Transport scolaire	98		
Autres	99		
Transport aérien	100		
Transport par eau	101		
Autres	102		
<b>Hygiène du milieu</b>			
<b>Eau et égout</b>			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	103		
Réseau de distribution de l'eau potable	104		
Traitement des eaux usées	105		
Réseaux d'égout	106		
<b>Matières résiduelles</b>			
Déchets domestiques et assimilés	107		
<b>Matières recyclables</b>			
Collecte sélective			
Collecte et transport	108		
Tri et conditionnement	109		
Autres	110		
Autres	111		
Cours d'eau	112		
Protection de l'environnement	113		
Autres	114		

ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

	Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>TRANSFERTS (suite)</b>			
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DES FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT (suite)</b>			
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	115		
Sécurité du revenu	116		
Autres	117		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	118		
Rénovation urbaine	119		
Promotion et développement économique	120		
Autres	121		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	122		
Activités culturelles			
Bibliothèques	123		
Autres	124	84 000	
<b>Réseau d'électricité</b>	125		
	126	848 710	30 000

ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2022</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal et réorganisation municipale	127			
Péréquation	128			
Neutralité	129			
Partage des redevances sur les ressources naturelles	130			
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	131			
Fonds de développement des territoires	132			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Droits d'immatriculation	133			
Partage de la croissance d'un point de la TVQ	134	14 954	16 248	12 403
Dotations spéciales de fonctionnement	135			
Soutien à la compétence de développement local et régional des MRC du Fonds régions et ruralité - Volet 2	136			
Autres	137			
	138	14 954	16 248	12 403
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	139	<b>1 361 418</b>	<b>1 285 611</b>	<b>386 257</b>

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Non audité

	Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>SERVICES RENDUS</b>			
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
<b>Administration générale</b>			
Greffe et application de la loi	140		
Évaluation	141		
Autres	142		
	143		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	144		
Sécurité incendie	145	5 000	4 945
Sécurité civile	146		2 399
Autres	147		
	148	5 000	7 612
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166		
	167		

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2022</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	168			
Autres	169			
	170			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	171			
Rénovation urbaine	172			
Promotion et développement économique	173			
Autres	174			
	175			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	176			
Activités culturelles				
Bibliothèques	177			
Autres	178			
	179			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	180			
	181	5 000	7 344	7 612

ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

Non audité

SERVICES RENDUS (suite)		Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
<b>Administration générale</b>				
Greffe et application de la loi	182	1 600	1 767	1 597
Évaluation	183	32 465		
Autres	184			
	185	34 065	1 767	1 597
<b>Sécurité publique</b>				
Police	186	3 500	4 024	3 500
Sécurité incendie	187			
Sécurité civile	188			
Autres	189			
	190	3 500	4 024	3 500
<b>Transport</b>				
Réseau routier				
Voirie municipale	191			
Enlèvement de la neige	192			
Autres	193			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	194			
Transport adapté	195			
Transport scolaire	196			
Autres	197			
Autres	198			
	199			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable				
Réseau de distribution de l'eau potable	200			
Traitement des eaux usées	201			
Réseaux d'égout	202			
Réseaux d'égout	203			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	204			
Matières recyclables	205			
Autres	206			
Cours d'eau	207			
Protection de l'environnement	208			
Autres	209		1 751	
	210		1 751	

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2022</b>	<b>Réalisations 2022</b>	<b>Réalisations 2021</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS (suite)</b>				
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	211			
Sécurité du revenu	212			
Autres	213			
	214			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	215		9 071	
Rénovation urbaine	216			
Promotion et développement économique	217			
Autres	218	190 000		
	219	190 000	9 071	
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	220			
Activités culturelles				
Bibliothèques	221			
Autres	222	6 500	9 080	6 600
	223	6 500	9 080	6 600
<b>Réseau d'électricité</b>				
	224			
	225	234 065	25 693	11 697
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	<b>226</b>	<b>239 065</b>	<b>33 037</b>	<b>19 309</b>

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	227	11 500	14 609	11 443
Droits de mutation immobilière	228	100 000	203 178	206 662
Droits sur les carrières et sablières	229			
Autres	230			
	231	111 500	217 787	218 105
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>				
	232	5 200	4 980	5 229
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE</b>				
	233			
<b>AUTRES REVENUS D'INTÉRÊTS</b>				
	234	48 676	67 865	26 104
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations corporelles	235			
Gain (perte) sur cession d'actifs incorporels achetés	236			
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	237			
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	238			
Contributions des promoteurs	239			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun — Taxe sur l'essence	240			
Contributions des organismes municipaux	241			
Autres contributions	242			
Redevances réglementaires	243			
Autres	244	8 000	13 043	10 685
	245	8 000	13 043	10 685
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>				
	246			

**ANALYSE DES CHARGES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<i>Non audité</i>	Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
Conseil	1	65 559	77 146	77 146	52 815
Greffé et application de la loi	2		733	733	9 302
Gestion financière et administrative	3	298 928	298 771	298 771	370 838
Évaluation	4	36 934	36 934	36 934	34 158
Gestion du personnel	5				
Autres					
- Autres	6	129 128	164 605	27 347	143 521
*	7				
	8	530 549	578 189	27 347	610 634
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>					
Police	9	216 524	224 044	224 044	215 551
Sécurité incendie	10	229 414	202 017	65 296	260 400
Sécurité civile	11	6 400	1 467	1 467	8 042
Autres	12				
	13	452 338	427 528	65 296	483 993
<b>TRANSPORT</b>					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	274 615	398 793	132 095	322 100
Enlèvement de la neige	15	292 850	306 696	306 696	324 485
Éclairage des rues	16	3 400	3 496	3 496	3 386
Circulation et stationnement	17	6 000	9 080	9 080	1 000
Transport collectif					
Transport en commun	18	4 610	4 610	4 610	4 611
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21				
	22	581 475	722 675	132 095	655 582

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<i>Non audité</i>	Budget 2022		Réalizations 2022		Total	Réalizations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	34 560	33 358		33 358	35 913
Réseau de distribution de l'eau potable	24	7 500	110	172 356	172 466	170 580
Traitement des eaux usées	25	44 380	52 831		52 831	36 144
Réseaux d'égout	26	3 890	9 875		9 875	4 225
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	83 196	91 285		91 285	146 656
Élimination	28	19 656	19 656		19 656	19 376
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29					
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37					
Protection de l'environnement	38					
Autres	39					
	40	193 182	207 115	172 356	379 471	412 894
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>						
Logement social	41	1 500				15 369
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	1 500				15 369

ANALYSE DES CHARGES (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

Non audité	Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	45	106 465	107 712	107 712	100 950
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	46				
Autres biens	47				
Promotion et développement économique					
Industries et commerces	48				
Tourisme	49				
Autres	50				
Autres	51				
	52	106 465	107 712	107 712	100 950
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53	7 500	8 606	8 606	14 002
Palinoires intérieures et extérieures	54	1 000	105	105	1 467
Piscines, plages et ports de plaisance	55	325	351	351	348
Parcs et terrains de jeux	56	40 100	35 148	35 148	31 988
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58				
Autres	59	24 600	14 514	16 053	16 973
	60	73 525	58 724	16 053	64 778
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62				
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63	1 455	1 623	1 623	
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65	93 110	84 162	84 162	107 945
	66	94 565	85 785	85 785	107 945
	67	168 090	144 509	16 053	172 723

ANALYSE DES CHARGES (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

Non audité	Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>	68				
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>					
Dette à long terme					
Intérêts	69	64 519	64 519	64 519	68 830
Autres frais	70		9 072	9 072	10 944
Autres frais de financement					
Avantages sociaux futurs	71				
Autres	72	3 800	7 457	7 457	4 310
	73	68 319	81 048	81 048	84 084
<b>EFFET NET DES OPÉRATIONS DE RESTRUCTURATION</b>	74				
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES ET DES ACTIFS INCORPORELS ACHETÉS</b>	75		413 147 (	413 147 )	

# **Autres renseignements financiers non audités**

**Exercice terminé le 31 décembre 2022**

# Table des matières

## Autres renseignements financiers non audités

Acquisition d'immobilisations corporelles par catégories	2
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations corporelles	2
Analyse de la dette à long terme	3
Endettement total net à long terme	4
Analyse de la charge de quotes-parts	5
Acquisition d'immobilisations corporelles par objets	6
Analyse de la rémunération	7
Analyse des revenus de transfert par sources	7
Frais de financement par activités	8
Rémunération des élus	9

## Autres renseignements

Questionnaire	10
---------------	----

## **Autres renseignements financiers non audités**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES PAR CATEGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Réalizations 2022	Réalizations 2021
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1	29 034	
Usines de traitement de l'eau potable	2		39 169
Usines et bassins d'épuration	3	46 969	
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	1 001 403	163 247
Ponts, tunnels et viaducs	7		
Systèmes d'éclairage des rues	8		3 343
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10	87 866	22 948
Autres infrastructures	11	1 310	2 767
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	14 205	2 504
Édifices communautaires et récréatifs	14	108 076	218 985
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		39 394
Ameublement et équipement de bureau	18		25 894
Machinerie, outillage et équipement divers	19	27 850	34 152
Terrains	20	20 023	
Autres	21		
	22	1 336 736	552 403

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT  
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23	29 034	
Usines de traitement de l'eau potable	24		39 169
Usines et bassins d'épuration	25	46 969	
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27	1 090 579	192 305
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations corporelles	33	170 154	320 929
	34	1 336 736	552 403

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	1				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	2				
Réserves financières et fonds réservés	3	81 937			81 937
Fonds d'amortissement	4				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	5	732 915		56 199	676 716
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	6	263 328		23 000	240 328
De la municipalité (Société de transport en commun)	7				
	8	1 078 180		79 199	998 981
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	9	500 255		247 335	252 920
Gouvernement du Canada et ses entreprises	10				
Organismes municipaux	11				
Autres tiers	12				
	13	500 255		247 335	252 920
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	14	1 033 238		(138 991)	1 172 229
	15	1 533 493		108 344	1 425 149
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et autres actifs	16				
Autres	17				
	18	1 533 493		108 344	1 425 149
	19	2 611 673		187 543	2 424 130
Dettes en cours de refinancement	20	( )		( )	
Reclassement / Redressement	21				
<b>Dettes à long terme</b>	22	2 611 673		187 543	2 424 130

**Note**

**ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité***Administration municipale**

Dette à long terme	1	2 424 130
--------------------	---	-----------

**Ajouter**

Activités d'investissement à financer	2	533 997
---------------------------------------	---	---------

Activités de fonctionnement à financer	3	
--	---	--

Dette en cours de refinancement	4	
---------------------------------	---	--

Autres	5	
--------	---	--

▪	6	
---	---	--

▪		
---	--	--

**Déduire**

Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme

Excédent accumulé		
-------------------	--	--

Fonds d'amortissement	7	
-----------------------	---	--

Autres sommes comprises dans l'excédent accumulé	8	81 937
--	---	--------

Débiteurs	9	252 920
-----------	---	---------

Autres montants	10	1 172 229
-----------------	----	-----------

Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
--	----	--

Autres	12	
--------	----	--

▪	13	
---	----	--

▪		
---	--	--

Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	1 451 041
---	----	-----------

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés et des partenariats**

Endettement net à long terme	15	
	16	1 451 041

**Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes**

Municipalité régionale de comté	17	
---------------------------------	----	--

Communauté métropolitaine	18	
---------------------------	----	--

Autres organismes	19	
-------------------	----	--

Endettement total net à long terme	20	1 451 041
------------------------------------	----	-----------

Quote-part dans l'endettement total net à long terme		
--	--	--

de l'agglomération (lorsque fonctionnant par quotes-parts)	21	
--	----	--

Moins : Sommes affectées au remboursement de la dette à		
---	--	--

long terme de l'agglomération	22	
-------------------------------	----	--

	23	
--	----	--

Endettement total net à long terme (compte tenu de la quote-part dans l'agglomération s'il y a lieu)	24	1 451 041
--	----	-----------

Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	25	
---	----	--

Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 24 ci-dessus, et à la ligne 20, s'il y a lieu, pour les compétences d'agglomération et le portrait global)	26	
--	----	--

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		Budget 2022	Réalizations 2022	Réalizations 2021
<b>Administration générale</b>				
Greffes et application de la loi	1	4 093	4 093	3 970
Évaluation	2	36 934	36 934	34 158
Autres	3	50 815	49 384	47 918
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	2 064	2 063	1 944
Sécurité civile	6	1 221	8 377	1 137
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	4 610	4 610	4 611
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	24 042	24 042	23 707
Cours d'eau	13	7 816	7 816	7 655
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16	1 500		15 369
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	4 380	4 555	4 243
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20			
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	24 100	14 300	16 053
Activités culturelles	23	4 890	4 986	4 887
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	166 465	161 160	165 652

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

*Non audité*

		2022	2021
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	1 336 736	552 403
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	1 336 736	552 403

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

Non audité

		Effectifs personnes/ année <sup>2</sup>	Semaine normale (heures)	Nombre d'heures rémunérées au cours de l'exercice	Rémunération	Charges sociales	Total <sup>1</sup>
<b>Administration municipale</b>							
Cadres et contremaîtres	1	1,00	35,00	1 820,00	*****	*****	*****
Professionnels	2	2,00	40,00	2 098,00	*****	*****	*****
Cols blancs	3	1,00	35,00	1 555,00	*****	*****	*****
Cols bleus	4	4,00	30,00	2 866,00	*****	*****	*****
Policiers	5				*****	*****	*****
Pompiers	6	17,00	2,25	1 997,00	*****	*****	*****
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7				*****	*****	*****
	8	25,00		10 336,00	*****	*****	*****
Élus	9	7,00			59 890	6 007	65 897
	10	32,00			*****	*****	*****

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada	ARTM/MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines	Total
		Fonctionnement	Investissement			
Transport en commun	11					
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	12					
Réseau de distribution de l'eau potable	13	11 309				11 309
Traitement des eaux usées	14					
Réseaux d'égout	15					
Autres	16	347 794	848 710		77 798	1 274 302
	17	359 103	848 710		77 798	1 285 611

**FRAIS DE FINANCEMENT PAR ACTIVITÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

*Non audité*

		2022	2021
<b>Administration générale</b>			
Greffes et application de la loi	1		
Évaluation	2		
Autres	3	4 611	4 310
	4	4 611	4 310
<b>Sécurité publique</b>			
Police	5		
Sécurité incendie	6		
Sécurité civile	7		
Autres	8		
	9		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	10		
Enlèvement de la neige	11		
Autres	12		
Transport collectif	13		
Autres	14	2 846	1 873
	15	2 846	1 873
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16		
Réseau de distribution de l'eau potable	17	73 591	77 901
Traitement des eaux usées	18		
Réseaux d'égout	19		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	20		
Matières recyclables	21		
Autres	22		
Cours d'eau	23		
Protection de l'environnement	24		
Autres	25		
	26	73 591	77 901
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	27		
Sécurité du revenu	28		
Autres	29		
	30		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	31		
Rénovation urbaine	32		
Promotion et développement économique	33		
Autres	34		
	35		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	36		
Activités culturelles			
Bibliothèques	37		
Autres	38		
	39		
<b>Réseau d'électricité</b>			
	40		
	41	81 048	84 084

**RÉMUNÉRATION DES ÉLUS<sup>1</sup>**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<i>Non audité</i>	Fonction	Reçu de l'organisme municipal		Reçu d'organismes mandataires ou supramunicipaux	
		Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses	Rémunération (excluant charges sociales)	Allocation de dépenses
Lucie Dagenais	Maire	13 592	6 796		
Gilles Prairie	Maire suppléant	7 231	2 265		
Bob Lussier	Conseiller	4 531	2 265		
Marie-Claude Aubin	Conseiller	4 531	2 265		
Josiane Martel-Ouellet	Conseiller	4 531	2 265		
Stéphanie Dalpé	Conseiller	4 531	2 265		
Catherine Marsan-Loyer	Conseiller	4 531	2 265		

**Note**

1. Comprend la rémunération et les allocations de dépenses que chaque membre du conseil reçoit de la municipalité, d'un organisme mandataire de celle-ci ou d'un organisme supramunicipal (ex.: MRC, régie, organisme public de transport).

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

<i>Non audité</i>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>
1. Capital autorisé du fonds de roulement pour l'administration municipale au 31 décembre	1	81 600 \$
2. La MRC ou la municipalité a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.2 de la Loi sur les compétences municipales auprès des exploitants de carrières et de sablières?	2 <input type="checkbox"/>	3 <input checked="" type="checkbox"/>
Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022	4	\$
3. La MRC ou la municipalité a-t-elle créé un fonds régional ou local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques en vertu de l'article 110.1 de la LCM pour recevoir les droits perçus en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>
4. Information spécifique au <i>Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises</i> déjà comprise dans l'information présentée à la page S20 FLI aux lignes suivantes :		
Ligne 1 : Revenus sur les placements de portefeuille	7	\$
Ligne 2 : Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille d'investissement	8	\$
Ligne 3 : Autres revenus	9	\$
Ligne 5 : Créances douteuses - Radiation de prêts et de placements de portefeuille	10	\$
Ligne 6 : Créances douteuses - Variation de la provision pour moins-value	11	\$
Ligne 7 : Autres créances douteuses	12	\$
Ligne 9 : Autres charges	13	\$
Ligne 12 : Trésorerie et équivalents de trésorerie	14	\$
Ligne 13 : Placements de portefeuille	15	\$
Ligne 14 : Débiteurs	16	\$
Ligne 15 : Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	17	\$
Ligne 16 : Provision pour moins-value	18	\$
Ligne 19 : Créanciers et charges à payer	19	\$
Ligne 20 : Revenus reportés	20	\$
Ligne 21 : Dette à long terme	21	\$
Ligne 24 : Libres	22	\$
Ligne 25 : Supportant les engagements de prêts	23	\$
Ligne 26 : Supportant les garanties de prêts	24	\$
Montant des pardons de prêts constatés		
Solde cumulatif au début de l'exercice	25	\$
Constatés au cours de l'exercice	26	\$
Solde cumulatif à la fin de l'exercice	27	\$

**QUESTIONNAIRE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

5. La municipalité a-t-elle adopté un règlement concernant les dispositions suivantes :

- a) le pouvoir d'imposer une contribution pour des fins de parcs et de terrains de jeux et la préservation d'espaces naturels en vertu du 3e paragraphe du 2e alinéa de l'article 117.1 LAU.

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022

28  29  X  
30 \_\_\_\_\_ \$

- b) le pouvoir d'imposer des droits de mutation plus élevés à la partie de la valeur des transactions qui excède 500 000 \$ en vertu de l'article 2 de la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières.

Si oui, indiquer le montant total des droits plus élevés perçu en 2022

31  32  X  
33 \_\_\_\_\_ \$

- c) le pouvoir d'imposer sur son territoire toute taxe municipale en vertu des articles 500.1 à 500.5 LCV (1000.1 à 1000.5 CM).

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022

34  35  X  
36 \_\_\_\_\_ \$

- d) le pouvoir d'imposer toute redevance pour contribuer au financement d'un régime de réglementation en vertu des articles 500.6 à 500.11 LCV (1000.6 à 1000.11 CM).

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022

37  38  X  
39 \_\_\_\_\_ \$

6. La municipalité a-t-elle compétence en matière d'évaluation foncière (article 5 LFM)?

Si oui, a-t-elle délégué l'exercice de sa compétence en matière d'évaluation à une MRC, à une autre municipalité ou à une communauté métropolitaine (article 195 LFM)?

Si oui, indiquer le nom des organismes parties à l'entente conclue à cet effet ainsi que la durée de l'entente :

40  41  X  
42  43  X

7. La municipalité a-t-elle perçu des contributions monétaires en vertu :

- a) du paragraphe 1° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022

44  45  X  
46 \_\_\_\_\_ \$

- b) du paragraphe 2° du premier alinéa de l'article 145.21 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme auprès des requérants d'un permis de construction ou de lotissement ou d'un certificat d'autorisation ou d'occupation?

Si oui, indiquer le montant total perçu en 2022

47  48  X  
49 \_\_\_\_\_ \$

8. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?

Si oui, indiquer les montants attribués pour l'exercice :

- a) crédits de taxes

50  51  X  
52 \_\_\_\_\_ \$

- b) autres formes d'aide

53 \_\_\_\_\_ \$

**QUESTIONNAIRE**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

## 9. Richesse foncière aux fins de la péréquation de 2022

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2022

54 \_\_\_\_\_ \$

Facteur comparatif de 2022

55 \_\_\_\_\_

Valeur uniformisée

56 \_\_\_\_\_ \$

10. Montant de l'aide financière reçue ou à recevoir en 2022 dans le cadre du *Volet entretien du réseau local* (ERL) du Programme d'aide à la voirie locale de la part du MTMD

57 \_\_\_\_\_ 262 344 \$

Total des frais encourus admissibles au volet ERL :

## a) Dépenses de fonctionnement (excluant l'amortissement)

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'hiver

58 \_\_\_\_\_ 274 247 \$

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'été

  Systèmes de sécurité

59 \_\_\_\_\_ \$

  Chaussées pavées - entretien préventif

60 \_\_\_\_\_ 132 736 \$

  Chaussées pavées - entretien palliatif

61 \_\_\_\_\_ \$

  Chaussées en gravier - entretien préventif

62 \_\_\_\_\_ 119 798 \$

  Chaussées en gravier - entretien palliatif

63 \_\_\_\_\_ \$

  Systèmes de drainage

64 \_\_\_\_\_ \$

  Abords de routes

65 \_\_\_\_\_ \$

  Total des dépenses relatives à l'entretien d'été

66 \_\_\_\_\_ 252 534 \$

## b) Dépenses d'investissement

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'hiver

67 \_\_\_\_\_ \$

▪ Dépenses relatives à l'entretien d'été

68 \_\_\_\_\_ \$

## c) Total des frais encourus admissibles

69 \_\_\_\_\_ 526 781 \$

## d) Description des dépenses d'investissement

▪ Relatives à l'entretien d'hiver :

▪ Relatives à l'entretien d'été :

e) Si le total des frais encourus à la ligne 69 n'atteint pas 90 % du montant de l'aide financière versée en 2022 (ligne 57), veuillez fournir les justifications :

f) Si le total des dépenses relatives à l'entretien d'été, fonctionnement et investissement (lignes 66 et 68), n'est pas au moins égal au 2/3 de l'aide versée en 2022 (ligne 57) veuillez en fournir les explications :

Numéro et date de la résolution par laquelle le conseil municipal atteste de la véracité des frais encourus et du fait qu'ils l'ont été sur des **routes locales de niveaux 1 et 2** :

a) Numéro de la résolution

70 \_\_\_\_\_ 576-12-22

b) Date d'adoption de la résolution

71 \_\_\_\_\_ 2022-12-19

**QUESTIONNAIRE**  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

11. La municipalité a-t-elle adopté un plan de sécurité civile dans lequel sont consignées des mesures de préparation aux sinistres établies conformément aux dispositions du *Règlement sur les procédures d'alerte et de mobilisation et les moyens de secours minimaux pour protéger la sécurité des personnes et des biens en cas de sinistre?*

72  73 

Si oui, indiquer le numéro et la date de la résolution par laquelle le conseil municipal a adopté un plan de sécurité civile conforme aux dispositions de ce règlement :

a) Numéro de la résolution

74 \_\_\_\_\_

b) Date d'adoption de la résolution

75 \_\_\_\_\_

12. Règlement sur les informations devant être communiquées par une municipalité locale en application de l'article 8 de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (RLRQ, chapitre P-38.002, r.2)

*Signalements de blessures infligées par un chien au cours de l'année*

a) Nombre de signalements reçus d'un médecin vétérinaire

76 \_\_\_\_\_

b) Nombre de signalements reçus d'un médecin

77 \_\_\_\_\_

*Examens, déclarations de chiens potentiellement dangereux et ordonnances à l'égard des propriétaires ou gardiens de chiens*

c) Nombre de chiens soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire au cours de l'année

78 \_\_\_\_\_

d) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'année par la municipalité qui, après avoir considéré le rapport du médecin vétérinaire ayant examiné le chien et évalué son état et sa dangerosité, est d'avis qu'il constitue un risque pour la santé ou la sécurité publique

79 \_\_\_\_\_

e) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux par la municipalité au cours de l'année parce qu'il a mordu ou attaqué une personne ou un animal domestique et lui a infligé une blessure

80 \_\_\_\_\_

f) Nombre de chiens euthanasiés au cours de l'année parce qu'il a mordu ou attaqué une personne et a causé sa mort ou lui a infligé des blessures graves

81 \_\_\_\_\_

g) Nombre de chiens euthanasiés au cours de l'année puisque, de l'avis de la municipalité, les circonstances le justifiaient

82 \_\_\_\_\_

*Normes relatives à l'encadrement et à la possession des chiens*

h) Nombre total de chiens enregistrés auprès de la municipalité

83 \_\_\_\_\_

i) Nombre de chiens enregistrés auprès de la municipalité dont le poids est plus de 20 kg

84 \_\_\_\_\_

j) Nombre de chiens déclarés potentiellement dangereux enregistrés auprès de la municipalité

85 \_\_\_\_\_

*Règlement*

- k) La municipalité a-t-elle un règlement municipal comprenant des normes plus sévères que celles prévues par le Règlement d'application de la *Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* (RLRQ, chapitre P-38.002, r.1)?

86  87

QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022

La question 13 s'applique aux MRC seulement

**QUESTIONNAIRE ADMINISTRATIF  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

**Non audité****OUI****NON**

1. Est-ce que le rapport financier est consolidé?

1 2 

Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats. S'il n'y a pas de consolidation ligne par ligne mais uniquement la comptabilisation d'entreprises municipales ou de partenariats commerciaux selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, cochez « Non ».

Si oui, présentez-vous le budget consolidé?

3 4 

2. La présentation du budget étant facultative aux pages S27 et S28 du rapport financier, et aux pages S39 et S41 (si applicable) des autres renseignements financiers non audités, est-ce que l'organisme municipal souhaite y présenter le budget?

5 6 

3. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2023 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

7 8 

4. Bien que les normes sur les éléments incorporels achetés soient applicables aux organismes municipaux à compter de 2024 seulement, un organisme peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que l'organisme applique ces normes de façon anticipée?

9 10 

**Les questions 5 à 7 s'appliquent aux MRC et aux municipalités exerçant certaines compétences de MRC seulement.**

5. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?

11 12 

6. La MRC ou la municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?

13 14 

7. La MRC ou la municipalité a-t-elle signé avec le MERN une entente de délégation de la gestion de certains droits fonciers et de la gestion de l'exploitation du sable et du gravier sur les terres du domaine de l'État?

15 16 

**La question 8 s'applique aux municipalités de 100 000 et plus, aux sociétés de transport en commun, ainsi qu'aux régies intermunicipales concernées.**

8. Le vérificateur général émet-il un rapport d'audit sur le rapport financier?

17 18 

Si oui, émet-il un rapport conjoint avec l'auditeur indépendant?

19 20

### ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION

- J'atteste que le présent rapport financier transmis au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation conformément à la procédure établie par celui-ci, a été déposé au conseil à la date indiquée ci-dessous.
- Je certifie que les informations, les rapports d'audit et l'attestation du trésorier ou du greffier-trésorier transmis de façon électronique au Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, le cas échéant, et que les copies originales signées de ces rapports et de l'attestation sont détenues par le présent organisme transmetteur.
- Je consens à la diffusion intégrale par le Ministère du rapport financier, des rapports d'audit et de tout autre document, tel que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le Ministère. Je confirme également détenir les autorisations nécessaires, notamment celle(s) de l'auditeur (des auditeurs) obtenue(s) selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Date de dépôt au conseil : \_\_\_\_\_

Nom du signataire : \_\_\_\_\_

Fonction du signataire : \_\_\_\_\_

Date de transmission au Ministère : \_\_\_\_\_

Date et heure de la dernière modification : 2023-02-24 16:33 \_\_\_\_\_

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2022

Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.

Municipalité de Frelighsburg | 46010 |

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	3 713 283	2 737 255	2 664 092
Investissement	2		848 710	30 000
	3	3 713 283	3 585 965	2 694 092
<b>Charges</b>	4	2 101 918	2 681 923	2 536 229
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	1 611 365	904 042	157 863
Moins : revenus d'investissement	6 (	)	(848 710)	(30 000)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	1 611 365	55 332	127 863
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	8		413 147	380 146
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			
Remboursement de la dette à long terme	10 (	87 490)	(79 199)	(75 353)
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	1 997 500)	(468 834)	(360 400)
Excédent (déficit) accumulé	12	473 625	473 625	
Autres éléments de conciliation	13			
	14	(1 611 365)	338 739	(55 607)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15		394 071	72 256

*Extrait du rapport financier, pages S16 et S17*

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
<b>Actifs financiers</b>			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	1	2 729 824	2 602 398
Débiteurs	2	1 553 441	1 671 068
Placements de portefeuille	3		
Autres	4		
	5	4 283 265	4 273 466
<b>Passifs</b>			
Insuffisance de trésorerie et d'équivalents de trésorerie	6		
Dette à long terme	7	2 424 130	2 602 601
Passif au titre des avantages sociaux futurs	8		
Autres	9	1 910 300	1 647 750
	10	4 334 430	4 250 351
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	11	(51 165)	23 115
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations corporelles	12	10 430 914	9 507 325
Autres	13	62 452	7 719
	14	10 493 366	9 515 044
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	15	10 442 201	9 538 159

*Extrait du rapport financier, page S8*

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	16	994 583	986 657
Excédent de fonctionnement affecté			
▪ Équilibre budgétaire	17	384 145	473 625
▪	18		
▪	19		
▪	20		
▪	21		
▪	22		
▪	23		
▪	24		
▪	25		
	26	384 145	473 625
Réserves financières	27	2 000	
Fonds réservés	28	163 537	163 537
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29	( )	( )
Financement des investissements en cours	30	(533 997)	(514 805)
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	31	9 431 933	8 429 145
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	32		
	33	10 442 201	9 538 159

*Extrait du rapport financier, page S23*

**SOMMAIRE DE L'ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022
Endettement net à long terme de l'administration municipale	1	1 451 041
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	2	1 451 041

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S25*

**SOMMAIRE DE L'ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022	2021
Dette à long terme à la charge de l'organisme municipal			
Emprunts refinancés par anticipation	3		
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette	4	81 937	81 937
Montant à la charge de l'ensemble des contribuables	5	240 328	263 328
Montant à la charge d'une partie des contribuables	6	676 716	732 915
Dette à long terme à la charge des tiers			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	7	252 920	500 255
Gouvernement du Canada et ses entreprises	8		
Autres	9	1 172 229	1 033 238
Dette en cours de refinancement / Reclassement / Redressement	10		
	11	2 424 130	2 611 673

*Extrait des Autres renseignements financiers non audités, page S37*

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		2022		2021
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	12	1 923 064	1 945 839	2 012 045
Compensations tenant lieu de taxes	13	16 360	17 803	16 358
Quotes-parts	14			
Transferts	15	1 361 418	436 901	356 257
Services rendus	16	239 065	33 037	19 309
Imposition de droits, amendes et pénalités, revenus de placements de portefeuille	17	116 700	222 767	223 334
Autres	18	56 676	80 908	36 789
	19	3 713 283	2 737 255	2 664 092
<b>Investissement</b>				
Taxes	20			
Quotes-parts	21			
Transferts	22		848 710	30 000
Autres	23			
	24		848 710	30 000
	25	3 713 283	3 585 965	2 694 092

*Extrait du rapport financier, page S16*

**SOMMAIRE DES CHARGES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		Budget 2022		Réalizations 2022		Réalizations 2021
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
Administration générale	1	530 549	578 189	27 347	605 536	610 634
Sécurité publique						
Police	2	216 524	224 044		224 044	215 551
Sécurité incendie	3	229 414	202 017	65 296	267 313	260 400
Autres	4	6 400	1 467		1 467	8 042
Transport						
Réseau routier	5	576 865	718 065	132 095	850 160	650 971
Transport collectif	6	4 610	4 610		4 610	4 611
Autres	7					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	8	90 330	96 174	172 356	268 530	246 862
Matières résiduelles	9	102 852	110 941		110 941	166 032
Autres	10					
Santé et bien-être	11	1 500				15 369
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	12	106 465	107 712		107 712	100 950
Promotion et développement économique	13					
Autres	14					
Loisirs et culture	15	168 090	144 509	16 053	160 562	172 723
Réseau d'électricité	16					
Frais de financement	17	68 319	81 048		81 048	84 084
Effet net des opérations de restructuration	18					
	19	2 101 918	2 268 776	413 147	2 681 923	2 536 229
Amortissement des immobilisations corporelles et des actifs incorporels achetés	20		413 147 (	413 147 )		
	21	2 101 918	2 681 923		2 681 923	2 536 229

Extrait du rapport financier, page S28

**SOMMAIRE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2022**

		<u>2022</u>	<u>2021</u>
		Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1	848 710	30 000
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>			
Immobilisations corporelles et actifs incorporels achetés - Acquisition	2 (	1 336 736)(	552 403)
Autres investissements - Émission ou acquisition	3 (	)	)
Financement à long terme des activités d'investissement	4		39 394
Affectations			
Activités de fonctionnement	5	468 834	360 400
Excédent accumulé	6		
	7	(867 902)	(152 609)
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	8	(19 192)	(122 609)

*Extrait du rapport financier, page S18*